

大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
司公限有(港香) 報公大
號六十五百四千八第二第
號二四三第路尼打香港, 址地
一七五七, 號電話
高八第港香 張大四紙出日今
印承司公限有發印利有港香

《春節回鄉旅遊手冊》今日隨報附送，敬希垂注。

最高人民法院昨裁定 江青張春橋依法減刑

江張兩犯死緩期間無抗拒改造惡劣情節 裁定兩犯減刑無期徒刑續奪權利終身

【本報訊】最高人民法院昨日裁定，對江青、張春橋兩犯，在死緩期間無抗拒改造惡劣情節，依法減刑為無期徒刑，並奪奪政治權利終身。

最高人民法院昨日在開庭審理江青、張春橋兩犯死緩期間無抗拒改造惡劣情節一案時，對兩犯在死緩期間的表現進行了審理。江青、張春橋兩犯在死緩期間，均能遵守監獄規章制度，無抗拒改造惡劣情節，依法減刑為無期徒刑，並奪奪政治權利終身。

胡耀邦訪日日期 北京說尚未安排

【本報訊】外交部發言人昨日表示，胡耀邦訪日日期尚未安排。發言人稱，胡耀邦訪日日期將視具體情況而定，目前尚未有具體安排。

煤礦開發投資會議 三月中旬在京舉行

【本報訊】國家煤炭工業部昨日表示，煤礦開發投資會議將於三月中旬在北京舉行。會議將邀請有關部門和企業代表參加，商討煤礦開發投資事宜。

化工部整頓所屬各企業 今年如虧本明年須關閉

【本報訊】化工部昨日表示，將整頓所屬各企業，今年如虧本，明年須關閉。化工部稱，將對所屬各企業進行全面整頓，提高生產效率，減少虧損。

北京支持農民經商 促進生產且為剩餘勞動力找到出路

【本報訊】北京昨日表示，將支持農民經商，促進生產，並為剩餘勞動力找到出路。北京稱，將採取多種措施，鼓勵農民經商，提高農民收入。

啟事

本公司原營業部副主任張強君，已於一九八二年八月二十二日辭職，離開本公司。自其離職之日起，張君在外的一切活動，概與本公司無關。特此聲明，敬請各界人士注意。

京萬紅

燒傷、燙傷
家庭必備特效藥
止痛快 無疤痕

萬紅公司
發行有素

巴黎最新時裝展 辦學京北在月五

【本報訊】巴黎最新時裝展將於五月五日在北京舉行。此次展覽將展示巴黎最新時裝設計，吸引眾多時尚愛好者參加。

吐魯番擬訂計劃 與外資合營酒廠

【本報訊】吐魯番昨日表示，將擬訂計劃，與外資合營酒廠。吐魯番稱，將利用當地優質葡萄資源，發展葡萄酒產業。

內地投資設廠 加工商請注意

本廠專營廣東省內各工廠及加工商。本廠設備先進，技術精良，承接各類加工業務。歡迎各界人士垂詢。

中平運輸公司

（國營廣州市運輸局香港代理）
承接陸路全貨運輸及各種貨運。本公司擁有先進運輸設備，服務周到，收費合理。歡迎垂詢。

道歉啟事

敬啟者：敝公司經銷唯一獲得國家優質獎之高級飲品黃鶴樓牌「滋補水鴨精」，歷來深受消費者歡迎。由於來貨不足，以致供不應求，一度斷市，本公司深感抱歉。現新貨已陸續到港，繼續大量供應。特此通知。

總代理：德信行有限公司
經銷處：健民醫藥有限公司
一九八三年一月廿六日

春節回鄉旅遊手冊

今日隨報附送（限於本港）
及在
中旅社港九售票處派發

1983年1月
陸海空交通聯運收費
錄音錄像製品發行辦法
最新回鄉稅率
假期特運旅行團
中旅社多項新服務措施
港澳旅客出入境須知
代辦聯運及託運行李的銀行及手續

金百合牌 蜂乳漿

銷港25週年 特價酬賓

10 cc每盒原價 \$20.00
特價 \$16.00
5 cc每盒原價 \$15.00
特價 \$12.00

經銷處：華通藥業有限公司 電話：0-271749 0-271980

香港買單 國內提貨

港九各大國貨公司均有代售：

FB-70型“水仙花”牌電冰箱
進口壓縮機組

價廉稅免 * 數量不限
方便快捷 * 直接寄付
美觀耐用 * 省電省錢

品名	規格	功率
FB-70型電冰箱	840×480×540(毫米)	45瓦

產品簡介：
引進外國科技，製造超值產品。色澤美觀，經久耐用。耗電省性能穩定無噪音，密封良好，開閉輕便。冷藏冷凍，能保持食物新鮮，保用一年。

特設提貨點：
一、鎮江市：鎮江市東門外揚州路100號 電話：34783 電報：6533
二、鎮江市：鎮江縣石塘鎮鎮江路132號 電話：34783 電報：6533
三、鎮江市：鎮江縣石塘鎮鎮江路132號 電話：34783 電報：6533
四、鎮江市：鎮江縣石塘鎮鎮江路132號 電話：34783 電報：6533
五、鎮江市：鎮江縣石塘鎮鎮江路132號 電話：34783 電報：6533

代理：華通有限公司
香港干諾道中152-155號11至12樓 電話：5-458166 5-442040
經銷：溫成有限公司
香港文咸東街89-93號 交通商業大廈6樓C座 電話：5-458820 5-458887

道歉啟事

敬啟者：敝公司經銷唯一獲得國家優質獎之高級飲品黃鶴樓牌「滋補水鴨精」，歷來深受消費者歡迎。由於來貨不足，以致供不應求，一度斷市，本公司深感抱歉。現新貨已陸續到港，繼續大量供應。特此通知。

總代理：德信行有限公司
經銷處：健民醫藥有限公司
一九八三年一月廿六日

油國組織會議破裂引起反響 鹿特丹現貨油價下降 北海油每桶跌三美元

西方擔心油價出現大動盪時期

【路透社倫敦二十五日電】一名石油商人說，石油價格在星期三晚間發生反響，現貨市場上，鹿特丹現貨油價每桶下跌三美元，從三十三美元，下跌至三十美元。北海油每桶跌三美元，從三十三美元，下跌至三十美元。西方擔心油價出現大動盪時期。

【路透社倫敦二十五日電】一名石油商人說，石油價格在星期三晚間發生反響，現貨市場上，鹿特丹現貨油價每桶下跌三美元，從三十三美元，下跌至三十美元。北海油每桶跌三美元，從三十三美元，下跌至三十美元。西方擔心油價出現大動盪時期。

菲國際電影節開幕 五十國派代表參加

中國影片《城南舊事》參加比賽

【菲律賓馬尼拉二十五日電】菲律賓國際電影節，於今日（二十五日）在馬尼拉大馬路，舉行開幕典禮。五十個國家的代表，參加了開幕典禮。中國影片《城南舊事》也參加了比賽。

【路透社倫敦二十五日電】一名石油商人說，石油價格在星期三晚間發生反響，現貨市場上，鹿特丹現貨油價每桶下跌三美元，從三十三美元，下跌至三十美元。北海油每桶跌三美元，從三十三美元，下跌至三十美元。西方擔心油價出現大動盪時期。

油價下降對經濟的影響

【路透社倫敦二十五日電】一名石油商人說，石油價格在星期三晚間發生反響，現貨市場上，鹿特丹現貨油價每桶下跌三美元，從三十三美元，下跌至三十美元。北海油每桶跌三美元，從三十三美元，下跌至三十美元。西方擔心油價出現大動盪時期。



英鎊止跌回升

油國組織面臨解體

【路透社倫敦二十五日電】英鎊在星期三晚間，止跌回升。油國組織面臨解體。

【路透社倫敦二十五日電】英鎊在星期三晚間，止跌回升。油國組織面臨解體。

西哈努克進入東境 訪抗越游擊隊基地

返抵泰境後會晤東盟五國大使

【路透社曼谷二十五日電】西哈努克國王，於今日（二十五日）進入泰國東境，訪問抗越游擊隊基地。返抵泰境後，會晤東盟五國大使。

【路透社曼谷二十五日電】西哈努克國王，於今日（二十五日）進入泰國東境，訪問抗越游擊隊基地。返抵泰境後，會晤東盟五國大使。

澳洲國歌應修改 消除英殖民色彩

國旗上應以袋鼠取代英國國旗

【路透社悉尼二十五日電】澳洲國歌，應予修改，以消除英殖民色彩。國旗上，應以袋鼠取代英國國旗。

【路透社悉尼二十五日電】澳洲國歌，應予修改，以消除英殖民色彩。國旗上，應以袋鼠取代英國國旗。

日本電視限制輪歐

將自動限制輪歐

【路透社東京二十五日電】日本政府，將自動限制輪歐。

【路透社東京二十五日電】日本政府，將自動限制輪歐。

【路透社東京二十五日電】日本政府，將自動限制輪歐。

世界油價將持續低徊不振

油價跌至廿五元

【路透社倫敦二十五日電】世界油價，將持續低徊不振。油價跌至廿五元。

【路透社倫敦二十五日電】世界油價，將持續低徊不振。油價跌至廿五元。

中國春節前釋越俘

指出河內提停火建議乃企圖欺騙世界輿論

【路透社北京二十五日電】中國政府，將於春節前釋放越俘。指出河內提停火建議乃企圖欺騙世界輿論。

【路透社北京二十五日電】中國政府，將於春節前釋放越俘。指出河內提停火建議乃企圖欺騙世界輿論。

【路透社北京二十五日電】中國政府，將於春節前釋放越俘。指出河內提停火建議乃企圖欺騙世界輿論。

里根昨提國情咨文 經濟預測殊難樂觀

將要求改革稅項或增加應稅

【路透社華盛頓二十五日電】里根總統，於昨日（二十五日）向國會提出國情咨文。經濟預測殊難樂觀。將要求改革稅項或增加應稅。

【路透社華盛頓二十五日電】里根總統，於昨日（二十五日）向國會提出國情咨文。經濟預測殊難樂觀。將要求改革稅項或增加應稅。

產油國經濟危機的朕兆

尼日利亞政府下令三百萬外國勞工離境

【路透社拉各斯二十五日電】產油國經濟危機的朕兆。尼日利亞政府下令三百萬外國勞工離境。

【路透社拉各斯二十五日電】產油國經濟危機的朕兆。尼日利亞政府下令三百萬外國勞工離境。

【路透社拉各斯二十五日電】產油國經濟危機的朕兆。尼日利亞政府下令三百萬外國勞工離境。

首都採取九項措施 疏通農村商品渠道

業務服食飲體集持扶營聯濟經展開 運販途長許允並格價銷購定求供按

【本報記者通訊】為發展北京郊區農村的商品生產，北京市政府決定採取九項措施，疏通農村商品渠道，以促進農村經濟的發展。這九項措施是：一、成立農村商品運銷合作社，統籌辦理農村商品的運銷工作；二、成立農村商品運銷合作社，統籌辦理農村商品的運銷工作；三、成立農村商品運銷合作社，統籌辦理農村商品的運銷工作；四、成立農村商品運銷合作社，統籌辦理農村商品的運銷工作；五、成立農村商品運銷合作社，統籌辦理農村商品的運銷工作；六、成立農村商品運銷合作社，統籌辦理農村商品的運銷工作；七、成立農村商品運銷合作社，統籌辦理農村商品的運銷工作；八、成立農村商品運銷合作社，統籌辦理農村商品的運銷工作；九、成立農村商品運銷合作社，統籌辦理農村商品的運銷工作。

洗星海骨灰運返京

首都百餘人及蘇大使到場迎接

【本報記者通訊】洗星海先生骨灰，於本月十五日由蘇聯運抵北京。首都各界百餘人及蘇聯大使到場迎接。洗星海先生是中國著名的音樂家，他的逝世是中國音樂界的重大損失。他的骨灰運返北京，是中國政府對他的崇高敬意。

陳璞如在廣州研究

加速粵兩鐵路建設

【本報記者通訊】陳璞如先生目前正在廣州進行研究工作，主要內容是加速粵兩鐵路建設。陳先生是著名的工程師，他的研究將對粵兩鐵路建設產生重大影響。

記福州林則徐紀念館

本報記者 陳元華

福州林則徐紀念館，位於福州城內。該館是為了紀念林則徐先生而建立的。館內陳列了林先生的生平事跡和相關文物。該館的建成，將有助於弘揚林先生的愛國精神。

哈爾濱大學成立

世銀資助 另十六所將建立

【本報記者通訊】哈爾濱大學已正式成立。該校得到了世界銀行的資助。此外，還有十六所大學將陸續建立。這將有助於提高哈爾濱地區的教育水平。

深圳將建五十新廠

二項法例即將頒布

【本報記者通訊】深圳市政府計劃在未來五年內建設五十個新工廠。為了支持這一計劃，市政府將頒布兩項新法例。這將有助於促進深圳的工業發展。

私人接收衛星傳真

美兩年內將可實現

【本報記者通訊】私人接收衛星傳真的技術，預計在兩年內將可實現。這將為個人用戶提供便捷的通訊服務。

雙擁運動四十年

北京七千人集會

【本報記者通訊】為紀念雙擁運動四十年，北京舉行了七千人集會。集會上，各界人士共同回顧了雙擁運動的歷史，並展望了未來。

美有家務助理公司

大受郊區婦女歡迎

【本報記者通訊】美有家務助理公司，自成立以來，大受郊區婦女歡迎。該公司為婦女提供了就業機會，並幫助她們解決了家庭事務。

美首家免肉餐廳

開業日食客盈門

【本報記者通訊】美首家免肉餐廳，於昨日隆重開業。開業當日，食客盈門，生意興隆。這反映了社會對素食文化的日益關注。

新聞周刊駐菲記者 被兩女童控訴

誘誘告誡童女兩被

【本報駐菲記者通訊】新聞周刊駐菲記者，被兩名女童控訴誘誘告誡。警方已介入調查，並對記者進行了警告。

七六七機掉降落傘

女子誤為衛星碎片

【本報記者通訊】一架七六七機在降落時，降落傘意外脫落。一名女子誤以為是衛星碎片，引起了不必要的恐慌。

《外星人》內容

影響兒童心理

【本報記者通訊】電影《外星人》的內容，被認為可能會影響兒童的心理。專家建議家長應加強對兒童的引導。

美有家務助理公司

大受郊區婦女歡迎

【本報記者通訊】美有家務助理公司，大受郊區婦女歡迎。該公司為婦女提供了就業機會，並幫助她們解決了家庭事務。

美有家務助理公司

大受郊區婦女歡迎

【本報記者通訊】美有家務助理公司，大受郊區婦女歡迎。該公司為婦女提供了就業機會，並幫助她們解決了家庭事務。

七六七機掉降落傘

女子誤為衛星碎片

【本報記者通訊】一架七六七機在降落時，降落傘意外脫落。一名女子誤以為是衛星碎片，引起了不必要的恐慌。

《外星人》內容

影響兒童心理

【本報記者通訊】電影《外星人》的內容，被認為可能會影響兒童的心理。專家建議家長應加強對兒童的引導。

美有家務助理公司

大受郊區婦女歡迎

【本報記者通訊】美有家務助理公司，大受郊區婦女歡迎。該公司為婦女提供了就業機會，並幫助她們解決了家庭事務。

美有家務助理公司

大受郊區婦女歡迎

【本報記者通訊】美有家務助理公司，大受郊區婦女歡迎。該公司為婦女提供了就業機會，並幫助她們解決了家庭事務。

美有家務助理公司

大受郊區婦女歡迎

【本報記者通訊】美有家務助理公司，大受郊區婦女歡迎。該公司為婦女提供了就業機會，並幫助她們解決了家庭事務。

內地與港經半年反覆研究後 深圳火車站重建工程 初定春節後正式動工

第一期三億港元工程合約二月八日簽署

【本報記者鄭世傑二十三日專電】內地與港經半年反覆研究後，深圳火車站重建工程，雙方已於二十三日正式簽署合約。該合約由港鐵公司與中國鐵路工程集團有限公司簽署，合約總值為三億港元。合約內容包括：第一期工程，即車站大樓及兩側行人通道，預計於春節後正式動工。第二期工程，包括車站大樓後方的行人通道及停車場，預計於明年動工。第三期工程，包括車站大樓前方的行人通道及停車場，預計於後年動工。合約簽署後，港鐵公司將立即展開前期工程，包括地基工程及臨時設施的興建。預計整個工程將於兩年內完成。

團訪和怡 圳深到日今

晤會湘梁長市與將

【本報訊】怡和公司總經理梁國強，將於今日（二十三日）訪問深圳，並與深圳市長梁鴻志會晤。梁國強總經理將於今日上午九時抵達深圳，隨即與梁市長會晤。梁市長將陪同梁總經理參觀深圳火車站重建工程，並介紹深圳的經濟發展情況。梁總經理將於今日下午離開深圳，前往香港。梁市長表示，怡和公司與深圳火車站重建工程關係密切，希望雙方能進一步加強合作，推動工程順利進行。

久病無嗣年邁夫婦 昨開煤氣雙擁而亡

遺書寄外甥女 外甥女趕到時已無可挽救

【本報訊】住在新界某村的年邁夫婦，因久病無嗣，昨日（二十二日）晚，在煤氣味濃的臥室中，被發現雙雙擁擠而亡。據悉，這對夫婦年事已高，且患有慢性疾病。他們在遺書中表示，因生活無聊，決定結束生命。外甥女在接到消息後趕到現場，但為時已晚。警方接報後趕到現場，發現兩人已無生命跡象。警方初步調查後，將兩人移屍至醫院進行進一步檢驗。

西環一診所被打劫 醫生護士病人破財

北角一貿易行被掠掠支原子筆

【本報訊】西環一間診所，昨日（二十二日）晚，被一匪徒持槍闖入，搶劫了診所內的現金及醫藥。據悉，該診所位於西環某處，當時診所內只有醫生及護士在診。匪徒持槍闖入後，搶劫了診所內的現金及醫藥，並威脅醫生及護士。警方接報後趕到現場，但匪徒已逃離現場。警方目前正在全力追緝中。此外，北角一間貿易行，昨日（二十二日）晚，也被一匪徒持槍闖入，搶劫了貿易行內的現金及貨物。警方接報後趕到現場，但匪徒已逃離現場。警方目前正在全力追緝中。

銅鑼灣校長夫婦被殺案 警方懷疑兇手是相熟者

已將調查範圍縮至三人並通緝鄭姓男子 兩死者均滿身刀痕頭骨破碎頸繩尼龍繩

【本報訊】銅鑼灣海濱花園大廈發生的校長夫婦被殺案，警方已將調查範圍縮至三人，並通緝一名鄭姓男子。警方表示，兩名死者均滿身刀痕，頭骨破碎，頸繩被尼龍繩勒死。警方初步調查後，懷疑兇手是與死者相熟的人。警方目前正在全力追緝中。警方表示，兩名死者均滿身刀痕，頭骨破碎，頸繩被尼龍繩勒死。警方初步調查後，懷疑兇手是與死者相熟的人。警方目前正在全力追緝中。



死者係校長與其妻。警方接報後趕到現場，發現兩人已無生命跡象。警方初步調查後，懷疑兇手是與死者相熟的人。警方目前正在全力追緝中。

易簡校調錄味使為 率費收士的區市 改修作稍將久不

變不幅加五點二十之分百

【本報訊】市區的收費率，將由目前的百分之二十點五，調低至百分之二十。這項決定是由於市區的收費率過高，導致市民負擔過重。市區的收費率將由目前的百分之二十點五，調低至百分之二十。這項決定是由於市區的收費率過高，導致市民負擔過重。

道路安全常務委員會 改為道路安全會議

職權範圍包括統籌有關機構的活動等

【本報訊】道路安全常務委員會，將於下月正式改為道路安全會議。會議的職權範圍將包括統籌有關機構的活動，並負責制定道路安全政策。會議將由交通局長擔任主席，成員包括有關機構的負責人。會議將定期舉行，以確保道路安全政策的順利實施。

嚴懲劫匪確保晚治安

治安當局 從嚴懲辦 劫匪

【本報訊】治安當局表示，將從嚴懲辦劫匪，以確保晚間治安。治安當局表示，將從嚴懲辦劫匪，以確保晚間治安。治安當局表示，將從嚴懲辦劫匪，以確保晚間治安。

花生 天南花生

天南花生 SALTY PEANUTS

越製越開心！

蛋白質、脂肪質、鈣質、碳水化合物及多種維生素等。

港九新界各國貨公司、超級市場、雜貨店、食品公司、南貨、土多均售。

經銷處：聯友企業公司

地址：香港文咸西街北行大廈二樓 電話：5-433943 5-436361 5-448036-8

嚴懲劫匪確保晚治安

治安當局 從嚴懲辦 劫匪

【本報訊】治安當局表示，將從嚴懲辦劫匪，以確保晚間治安。治安當局表示，將從嚴懲辦劫匪，以確保晚間治安。

道路安全常務委員會 改為道路安全會議

職權範圍包括統籌有關機構的活動等

【本報訊】道路安全常務委員會，將於下月正式改為道路安全會議。會議的職權範圍將包括統籌有關機構的活動，並負責制定道路安全政策。會議將由交通局長擔任主席，成員包括有關機構的負責人。會議將定期舉行，以確保道路安全政策的順利實施。

藍田郵政局火警案 警方拘一涉嫌人

【本報訊】藍田郵政局火警案，警方已拘捕一名涉嫌人。警方表示，該名涉嫌人涉嫌在郵政局內縱火。警方目前正在全力追緝中。

糖果餅乾麵類禮物券

甲種券：糖果4磅、餅乾6磅、麵類10磅 每券售HK\$58元

乙種券：糖果4磅、餅乾6磅 每券售HK\$42元

丙種券：大罐裝餅乾兩罐（約重10磅） 每券售HK\$45元

一、提貨地點：廣州、新會、江門、開平、石岐

以上各種券，可在香港購買，憑券在指定地點提取。

歡迎到港九新界各國貨公司訂購

經銷處：長合公司 電話：5-431196 5-432584

並有結婚禮品券發售，共有總額20市斤每券售HK\$90元

內有四兩紅蓮蓉4市斤、四兩白蓮蓉4市斤、四兩黃蓮蓉4市斤

六兩頭紅蓮蓉4市斤、六兩頭白蓮蓉4市斤

06
36
18
-5
-5
72

[illegible]

香港規股公司發言人表示 港幣兌美元如續疲弱 本港石油價可能調高

產油國如實行減價對港加價壓力可減輕

【本報訊】香港規股公司發言人昨日表示，港幣兌美元如續疲弱，本港石油價可能調高。產油國如實行減價，對港加價壓力可減輕。

該公司發言人表示，港幣兌美元如續疲弱，本港石油價可能調高。產油國如實行減價，對港加價壓力可減輕。

紐約報價轉小 港金市價出現反彈

昨升卅六元達三十七百六十一元

【本報訊】紐約報價轉小，港金市價出現反彈。昨升卅六元達三十七百六十一元。

經濟

考夫曼談利率走勢

【本報訊】考夫曼談利率走勢，認為利率將維持穩定。

拆息止漲回落

短錢收市復上十厘

【本報訊】拆息止漲回落，短錢收市復上十厘。

股價反覆再漲

恒指升至八八點以上

【本報訊】股價反覆再漲，恒指升至八八點以上。

港匯指數續降

昨日收市在七十四點四

【本報訊】港匯指數續降，昨日收市在七十四點四。

澳門國際水準之 皇都酒店

三月中開幕

【本報訊】澳門國際水準之皇都酒店，三月中開幕。

廠絲綢綸滌東廣

產投將即會新在

【本報訊】廠絲綢綸滌東廣，產投將即會新在。

觀塘一住宅拍賣

平均呎呎三百七十五元

【本報訊】觀塘一住宅拍賣，平均呎呎三百七十五元。

債外·國油產·價油

兩港林

【本報訊】債外·國油產·價油，兩港林。

永隆銀行

進展不忘穩健 服務必盡忠誠

5-8268333

香港股票行情 (一月二十五日)(港元計)

股票	收市	升/跌	股票	收市	升/跌
恒生指數	888.45	+8.85	四國債成交	16,688萬元	
遠東指數	4,267.68	+25.55	金銀債成交	6,915萬元	
金銀債成交	791.58	+8.56	金銀債成交	6,678萬元	
金銀債成交	687.64	+2.24	金銀債成交	8,078萬元	
金銀債成交	745.44	+6.76	金銀債成交	16萬元	
銀行			銀行		
渣打	49.75	+2.25	渣打	0.42	-0.01
匯豐	8.80	-0.05	匯豐	0.36	+0.01
中環	25.60	+0.60	中環	0.11	-0.01
滙豐	38.00	+1.25	滙豐	1.00	-0.025
渣打	4.00	+0.05	渣打	7.65	
渣打	5.90	-0.01	渣打	3.15	+0.15
渣打	1.85	+0.01	渣打	3.40	+0.05
渣打	8.30	+0.30	渣打	0.35	+0.20
渣打	0.80	+0.05	渣打	0.76	+0.01
渣打	2.30		渣打	0.50	+0.05
渣打	2.10		渣打	2.60	-0.05
渣打	3.60	-0.05	渣打	1.01	+0.03
渣打	1.27	-0.02	渣打	0.98	-0.03
渣打	0.95		渣打	1.83	-0.01
渣打	5.10	+0.10	渣打	0.83	-0.01
渣打	1.02	-0.01	渣打	0.77	-0.01
渣打	11.70	+0.40	渣打	0.69	
渣打	0.86	+0.01	渣打	0.42	+0.02
渣打	3.35		渣打	1.96	+0.04
渣打	14.00	+0.10	渣打	0.84	+0.01
渣打	1.35	+0.02	渣打	0.60	+0.07
渣打	1.75	+0.10	渣打	0.47	+0.02
渣打	1.95	+0.06	渣打	0.215	+0.005
渣打	10.70	+0.10	渣打	0.86	
渣打	1.82	+0.04	渣打	1.30	+0.10
渣打	3.45	+0.10	渣打	0.33	
渣打	1.12	+0.05	渣打	2.00	+0.02
渣打			渣打	0.90	
渣打			渣打	35.50	+0.50
渣打			渣打	24.30	+0.60
渣打			渣打	0.485	
渣打			渣打	62	
渣打			渣打	5.70	
渣打			渣打	2,325	+0.125
渣打			渣打	1.52	
渣打			渣打	28.00	-2.00
渣打			渣打	1.40	-0.05
渣打			渣打	5.70	
渣打			渣打	181,900	
渣打			渣打	709,000	
渣打			渣打	675,000	
渣打			渣打	1,260,000	
渣打			渣打	394,000	
渣打			渣打	483,600	
渣打			渣打	678,000	
渣打			渣打	246,000	
渣打			渣打	358,000	
渣打			渣打	47,381	

入口船期預告

船名	開港	月	日	公司
南港	HP NAMJIN	1月28	東	怡和
勝來	SINALOA	1月28	東	怡和
興華	HSING HWA	1月28	東	怡和
海隆	OCEAN SINCERITY	1月28	東	怡和
海隆	STRIDER BROADSWOOD	1月28	東	怡和
海隆	SEA HAWK	1月28	東	怡和
海隆	SKY HOVER	1月28	東	怡和
海隆	STRAIT CONTAINER	1月28	東	怡和
海隆	NEP. TOPAZ	1月28	東	怡和
海隆	STYRAX	1月28	東	怡和
海隆	NL. DELFT	1月28	東	怡和
海隆	伊利沙伯	1月28	東	怡和
海隆	CALANDRINI	1月28	東	怡和
海隆	GREEN FORWARD	1月28	東	怡和
海隆	EVER HUMANITY	1月28	東	怡和
海隆	KI MARU	1月28	東	怡和
海隆	LICA MAERSK	1月28	東	怡和
海隆	ANDROS	1月28	東	怡和
海隆	CHARLOTTE MAERSK	1月28	東	怡和
海隆	J. MALCZEWski	1月28	東	怡和
海隆	XIN DU	1月28	東	怡和
海隆	YASUKUNI	1月28	東	怡和
海隆	PIONEER CONTAINER	1月28	東	怡和
海隆	WORLD TIGER	1月28	東	怡和
海隆	NAVAPOL	1月28	東	怡和
海隆	PRVADE SEA	1月28	東	怡和
海隆	HEROINAE	1月28	東	怡和
海隆	AL KHAMES I	1月28	東	怡和
海隆	SL. LIBERATOR	1月28	東	怡和
海隆	TUNG PING 2	1月28	東	怡和
海隆	ELYSIAN STAR	1月28	東	怡和
海隆	CLIPPER ACE	1月28	東	怡和
海隆	CALLEN EMERALD	1月28	東	怡和
海隆	WILLIE TSYLA	1月28	東	怡和
海隆	NEP. AGATE	1月28	東	怡和
海隆	HANGANG GLORY	1月28	東	怡和
海隆	BLUE ACE	1月28	東	怡和
海隆	TEKAD	1月28	東	怡和
海隆	MAH II	1月28	東	怡和
海隆	FORMOSA CONTAINER	1月28	東	怡和
海隆	CELTA LILY	1月28	東	怡和
海隆	ORT. PRINCE	1月28	東	怡和
海隆	BARCELONA MARU	1月28	東	怡和
海隆	KOTA MAKMUR	1月28	東	怡和
海隆	A. VERGELEGEN	1月28	東	怡和
海隆	ARNOLD MAERSK	1月28	東	怡和
海隆	CARDIGAN BAY	1月28	東	怡和
海隆	AM. MARKETER	1月28	東	怡和
海隆	NL. DEJIMA	1月28	東	怡和
海隆	VENUS	1月28	東	怡和
海隆	TAO YUAN	1月28	東	怡和
海隆	ISLA SALANGO	1月28	東	怡和
海隆	THAI TUBITH	1月28	東	怡和
海隆	R. KATIA	1月28	東	怡和
海隆	OCEAN CONTAINER	1月28	東	怡和
海隆	PRES. CLEVELAND	1月28	東	怡和
海隆	TRADE CONTAINER	1月28	東	怡和
海隆	MORERA	1月28	東	怡和
海隆	NL. LINGE	1月28	東	怡和
海隆	IBU PERTIWI	1月28	東	怡和
海隆	ADDIRIYAH	1月28	東	怡和
海隆	ORT. MINISTER	1月28	東	怡和
海隆	JINHUQUAN	1月28	東	怡和
海隆	ELECTRO ACE	1月28	東	怡和
海隆	CHONG WIND	1月28	東	怡和
海隆	KHUD. PROROKOV	1月28	東	怡和
海隆	SARITA	1月28	東	怡和
海隆	KIEN HWA 2	1月28	東	怡和
海隆	KING HWA	1月28	東	怡和
海隆	MARINE CONTAINER	1月28	東	怡和
海隆	ELMO	1月28	東	怡和
海隆	PRINCESS MARY	1月28	東	怡和
海隆	EVER SPRING	1月28	東	怡和
海隆	MURRAYVERRETT	1月28	東	怡和
海隆	SL. PATRICY	1月28	東	怡和
海隆	BOONKONG II	1月28	東	怡和
海隆	PRES. MCKINLEY	1月28	東	怡和
海隆	HP DONGNAM	1月28	東	怡和
海隆	CHAP CHING	1月28	東	怡和
海隆	RAYA ELAT	1月28	東	怡和
海隆	TRANSWORLD/BRIDGE	1月28	東	怡和
海隆	WESER EXPRESS	1月28	東	怡和
海隆	TRIUMPH ORIENT	1月28	東	怡和
海隆	GALLANT PIONEER	1月28	東	怡和
海隆	HANSEATIC	1月28	東	怡和
海隆	伊利沙伯	1月28	東	怡和
海隆	NEP. AMBER	1月28	東	怡和
海隆	JAPAN EXPRESS	1月28	東	怡和
海隆	KOREAN JACEJIN	1月28	東	怡和
海隆	BENALDER	1月28	東	怡和
海隆	ROYAL STAR	1月28	東	怡和
海隆	MEDITERRANEA	1月28	東	怡和
海隆	CANTUARIA	1月28	東	怡和
海隆	TEMA	1月28	東	怡和
海隆	伊利沙伯	1月28	東	怡和
海隆	WORLD LION	1月28	東	怡和
海隆	KONGS. PAUSTOVSKY	1月28	東	怡和
海隆	ZIM KEELUNG	1月28	東	怡和
海隆	NEW UNITED	1月28	東	怡和
海隆	HAPPY STAR	1月28	東	怡和
海隆	KWELIN	1月28	東	怡和
海隆	JINXIANQUAN	1月28	東	怡和
海隆	SUN GRACE	1月28	東	怡和
海隆	TOHGO MARU	1月28	東	怡和
海隆	BONITA ACE	1月28	東	怡和
海隆	GREEN FOREVER	1月28	東	怡和
海隆	伊利沙伯	1月28	東	怡和
海隆	LALVA MAERSK	1月28	東	怡和
海隆	PRES. GRANT	1月28	東	怡和
海隆	NOVA	1月28	東	怡和
海隆	DONAM No. 2	1月28	東	怡和
海隆	KAP. GNEZDILOV	1月28	東	怡和
海隆	NEW DOVE	1月28	東	怡和
海隆	ORIENT VENTURE	1月28	東	怡和
海隆	NANSING I	1月28	東	怡和
海隆	LIRIO	1月28	東	怡和
海隆	SELANDIA	1月28	東	怡和
海隆	KAI MARU	1月28	東	怡和
海隆	CHENG TU	1月28	東	怡和
海隆	CRYSTAL ROSE	1月28	東	怡和

出口船期預告

船名	開港	月	日	公司
南港	HILLE OLDENDORFF	1月28	東	怡和
南港	GREEN FORWARD	1月28	東	怡和
南港	EVER HUMANITY	1月28	東	怡和
南港	YASUKUNI	1月28	東	怡和
南港	KAPITAN KREMS	1月28	東	怡和
南港	YU LIN	1月28	東	怡和
南港	ARNOLD MAERSK	1月28	東	怡和
南港	KHUD. PROROKOV	1月28	東	怡和
南港	CARDIGAN BAY	1月28	東	怡和
南港	CARMEN DEL MAR	1月28	東	怡和
南港	KOREAN JACEJIN	1月28	東	怡和
南港	MEDITERRANEA	1月28	東	怡和
南港	GREEN FOREVER	1月28	東	怡和
南港	K. GNEZDILOV	1月28	東	怡和
南港	SELANDIA	1月28	東	怡和
南港	CONTENDER ARGENT	1月28	東	怡和
南港	EVER LYRIC	1月28	東	怡和
南港	BENALDER	1月28	東	怡和
南港	ALMUT. BORNHOFEN	1月28	東	怡和
南港	LARGE	1月28	東	怡和
南港	ASIAN SUMMIT	1月28	東	怡和
南港	LONGLIN	1月28	東	怡和
南港	GEORGE	1月28	東	怡和
南港	SONDERSHAUSEN	1月28	東	怡和
南港	伊利沙伯	1月28	東	怡和
南港	ADRIAN MAERSK	1月28	東	怡和
南港	EVER VIGOR	1月28	東	怡和
南港	CRESTBANK	1月28	東	怡和
南港	ZAGREB	1月28	東	怡和
南港	KHUD. ROMAS	1月28	東	怡和
南港	CHEVALIER VALBELLE	1月28	東	怡和
南港	IMME OLDENDORFF	1月28	東	怡和
南港	NL. DEJIMA	1月28	東	怡和
南港	KOREAN CHANCE	1月28	東	怡和
南港	J. MALCZEWski	1月28	東	怡和
南港	FUTAMI MARU	1月28	東	怡和
南港	TOKYO BAY	1月28	東	怡和
南港	WANG JIANG	1月28	東	怡和
南港	S. E. HAIDER	1月28	東	怡和
南港	NL. DEFT	1月28	東	怡和
南港	HILLE OLDENDORFF	1月28	東	怡和
南港	GREEN FORWARD	1月28	東	怡和
南港	伊利沙伯	1月28	東	怡和
南港	ELISA MAERSK	1月28	東	怡和
南港	KI MARU	1月28	東	怡和
南港	XIN DU	1月28	東	怡和
南港	AL KHAMES I	1月28	東	怡和
南港	WILLIE TSYLA	1月28	東	怡和
南港	HEROINAE	1月28	東	怡和
南港	ORT. PRINCE	1月28	東	怡和
南港	KHUD. PROROKOV	1月28	東	怡和
南港	ADDIRIYAH	1月28	東	怡和
南港	PHAR. CHING	1月28	東	怡和
南港	TOHGO MARU	1月28	東	怡和
南港	PORTOROZ	1月28	東	怡和
南港	GREEN FOREVER	1月28	東	怡和
南港	AL MARU	1月28	東	怡和
南港	CONTENDER ARGENT	1月28	東	怡和
南港	NEW DOVE	1月28	東	怡和
南港	ZIM NEW ORLEANS	1月28	東	怡和
南港	JOHNNY	1月28	東	怡和
南港	伊利沙伯	1月28	東	怡和
南港	MCCLINNEY MAERSK	1月28	東	怡和
南港	ISN MALIK	1月28	東	怡和
南港	GEORGE	1月28	東	怡和
南港	WILLIE TARO	1月28	東	怡和
南港	CARACAS MARU	1月28	東	怡和
南港	SEDAN MARU	1月28	東	怡和
南港	KARIN BORNHOFEN	1月28	東	怡和
南港	MORAYBANK	1月28	東	怡和
南港	GOLD HILL	1月28	東	怡和
南港	GOLDEN RIVADH	1月28	東	怡和
南港	AL WATTIYAH	1月28	東	怡和
南港	KHUSLO STAR	1月28	東	怡和
南港	KHUD. ROMAS	1月28	東	怡和
南港	TSING YI ISLAND	1月28	東	怡和
南港	UNION EXPANSION	1月28	東	怡和
南港	ORT. IMPORTER	1月28	東	怡和
南港	STRATHCONON	1月28	東	怡和
南港	UNION DARWIN	1月28	東	怡和
南港	CALANDRINI	1月28	東	怡和
南港	OCEAN SINCERITY	1月28	東	怡和
南港	BARCELONA MARU	1月28	東	怡和
南港	A. VERGELEGEN	1月28	東	怡和
南港	CELTA LILY	1月28	東	怡和

歐洲線

史丹亦賓	STREAMBANK	南非
耶拉	MARA	南非
奧順河	RIVER OSHUN	南非
南非西岸	S.A. VAAL	南非
馬克烈馬士基	MARGRETHE MAERSK	西非
歐洲快輪	ATLANTIC	南非
歐洲快輪	EUROPEAN EXPRESS	西非
大洋洲	CHACHU CAREER	西非
印度拉	INDUS MARU	南非
金希拉	GOLD HILLA	西非
喜樂	HEMLOCK	西非
諾華可德雷爾	NL. ADELAIDE	路得士港
海則師	SEA ARCHITECT	東非
東 南 亞 線		
新嘉坡	KOTA SINGAPURA	新加坡庇能
斯士蘭丹	STRIDER BROADSWOOD	馬尼拉
斯麥納	STYRAX	印尼
蘇高	PALMSTAR VIRGO	新加坡曼谷
海蘭寶玉	NEP. TOPAZ	新加坡曼谷
海蘭	HONAM	新加坡巴生
海江	HANGANG GLORY	新加坡新加
海尼加玉號	N. 5. BINEKA	金尼
海尼加瑪麗	NEPTUNE AGATE	馬尼拉
金尼	GEMINI SUN	海峽
海羅	ASIA SIRIUS	新加坡
世界之虎	WORLD TIGER	曼谷新加坡
海峽	SEA HAWK	新加坡海峽
美中美	SICHIRAI BULAKUL	曼谷
藍羅士	BLUE ACE	印尼
迪喜	TEKAD	新加坡巴生
新海和	NEW HERO	印尼
依利沙亞	ELYSIAN STAR	馬尼拉
波安	FIELD	馬尼拉
福隆	FORTUNE CARRIER	淡來古晉
泰紅寶	THAI TUBITH	曼谷
有利羅士	ELECTRO ACE	馬尼拉
船勝	R. R. RATH	海峽
巴蘭海	PRABUDE SEA	淡來龍斗
德寶	IBU PERTIWI	新加坡巴生
利成	RAYA ELAT	馬尼拉
美西美	MAH II	曼谷
亞利安美	ADRIAN MAERSK	新加坡曼谷
瑪利公主	PRINCESS MARY	新加坡巴生
海羅	CHEONG WIND	曼谷
美上美	BOONKONG II	曼谷
世界之獅	WORLD LION	曼谷新加坡
東紅丸	TOHGO MARU	新加坡
利美	LIRIO	印尼
蘭哪	SUN GRACE	新加坡庇能
海蘭子玉	NEP. ZIRCON	新加坡曼谷
天馬	TEMA	新加坡巴生
海蘭海馬	AND. WANADHARMA	印尼
蘇羅倫	SOVEREIGN	海峽
蘇羅倫	NANSING I	海峽
九并丸	MARU MARU	海峽
海蘭	NEW UNITED	新加坡巴生
海蘭	BLUE COLUMBIA	印尼
海蘭	ASIA ACE	馬尼拉
亞利安美	GREAT MOUNT	馬尼拉
亞利安美	TRINION	新加坡巴生
亞利安美	THAI PALLIN	曼谷
大威亞五號	SUCCESS No. 2	馬尼拉
亞利安美	CECILIE MAERSK	海峽
亞利安美	SINGWIND	海峽
亞利安美	MARINE COSMOS	曼谷
亞利安美	ANNA MAERSK	曼谷
亞利安美	SUN BLESSED	曼谷
亞利安美	STRATHCONON	曼谷
東 亞 、 東 北 亞 線		
海蘭	HAI KUO	高麗
海蘭	FLAMINGO	日本
海蘭	LAI LAI	高麗
海蘭	PIONEER CONTAINER	高麗
海蘭	STRATT CONTAINER	高麗
海蘭	HP NAMJIN	高麗
海蘭	AOJANG	高麗
海蘭	HSING HWA	高麗
海蘭	LINJIANG	上海
海蘭	J. MALCZEWSKI	日本
海蘭	CLIPPER ACE	日本
海蘭	SKY HOVER	日本
海蘭	GAOSHAN	上海
海蘭	FORMOSA CONTAINER	高麗
海蘭	TRADE CONTAINER	高麗
海蘭	TRUNG PING No. 2	高麗
海蘭	MUN LIE	高麗
海蘭	VENUS	日本
海蘭	FOO HING	高麗
海蘭	KIEN KWA	高麗
海蘭	HAI XING	上海

人主位三的墨遺件一中孫

英惠李

五十年代初期，筆者曾先後兩次到香港，在孫中山先生遺物中，發現了許多珍貴的墨迹。這些墨迹，不僅是孫中山先生革命生涯的見證，也是中國近代史的重要文獻。在孫中山先生遺物中，最珍貴的莫過於他的墨迹。這些墨迹，不僅是孫中山先生革命生涯的見證，也是中國近代史的重要文獻。在孫中山先生遺物中，最珍貴的莫過於他的墨迹。這些墨迹，不僅是孫中山先生革命生涯的見證，也是中國近代史的重要文獻。

集錦

（一）一九八二年，在日舉行的第九屆國際雪雕賽中，楊世昌（特稿）創作的雪雕《飛天》榮獲冠軍。

（二）一九八二年，在日舉行的第九屆國際雪雕賽中，楊世昌（特稿）創作的雪雕《飛天》榮獲冠軍。



一九八二年，在日舉行的第九屆國際雪雕賽中，楊世昌（特稿）創作的雪雕《飛天》榮獲冠軍。

冰雪雕塑家楊世昌

一九八〇年，我國冰雪雕塑家楊世昌初次代表祖國參加在加拿大魁北克市舉行的國際雪雕賽。當時，他創作的雪雕《飛天》榮獲冠軍。楊世昌先生是一位著名的冰雪雕塑家，他的作品多次在國際比賽中獲獎。他的創作靈感多來自中國傳統文化，他的作品不僅具有藝術價值，也具有歷史意義。

連中三元

（一）一九八二年，在日舉行的第九屆國際雪雕賽中，楊世昌（特稿）創作的雪雕《飛天》榮獲冠軍。

（二）一九八二年，在日舉行的第九屆國際雪雕賽中，楊世昌（特稿）創作的雪雕《飛天》榮獲冠軍。

梅蘭芳學遊園驚夢

梅蘭芳先生是中國著名的京劇表演藝術家。他的表演風格獨特，深受觀眾喜愛。在《遊園驚夢》這一齣戲中，梅蘭芳先生將自己的藝術才華發揮得淋漓盡致。他的表演不僅具有藝術價值，也具有歷史意義。

我國最長鐵路橋

我國最長鐵路橋是位於四川省的某座橋樑。這座橋樑的建成，對於我國的鐵路交通事業具有重大意義。它的建成不僅縮短了交通時間，也促進了當地經濟的發展。這座橋樑的建成，是我國鐵路事業的一個重要里程碑。

川西化石植物羣

川西化石植物羣是我國重要的古生物遺跡之一。這些化石植物的發現，對於研究我國的古植物學和地質學具有重要意義。它們不僅展示了古植物的多樣性，也反映了當時的氣候環境。這些化石植物的發現，是我國古生物學研究的一個重要突破。

怪水「湖海青

「怪水」湖海青是我國的一種珍稀水鳥。它的數量正在迅速減少，瀕臨滅絕。保護這種珍稀水鳥，對於維護我國的生物多樣性具有重要意義。我們應該採取有效措施，保護這種珍稀水鳥，防止其滅絕。保護這種珍稀水鳥，是我國政府的一個重要任務。

林說小

林說小是我國的一位著名作家。他的作品深受讀者喜愛。他的創作風格獨特，具有濃厚的地方特色。他的作品不僅具有藝術價值，也具有歷史意義。林說小的作品是我國文學寶庫中的一顆明珠。

電爭子電

電爭子電是我國的一位著名作家。他的作品深受讀者喜愛。他的創作風格獨特，具有濃厚的地方特色。他的作品不僅具有藝術價值，也具有歷史意義。電爭子電的作品是我國文學寶庫中的一顆明珠。

武運項

武運項是我國的一位著名作家。他的作品深受讀者喜愛。他的創作風格獨特，具有濃厚的地方特色。他的作品不僅具有藝術價值，也具有歷史意義。武運項的作品是我國文學寶庫中的一顆明珠。

盲目婚姻

盲目婚姻是我國的一位著名作家。他的作品深受讀者喜愛。他的創作風格獨特，具有濃厚的地方特色。他的作品不僅具有藝術價值，也具有歷史意義。盲目婚姻的作品是我國文學寶庫中的一顆明珠。

第七回：應笑我輩實劍

第七回：應笑我輩實劍是我國的一位著名作家。他的作品深受讀者喜愛。他的創作風格獨特，具有濃厚的地方特色。他的作品不僅具有藝術價值，也具有歷史意義。第七回：應笑我輩實劍的作品是我國文學寶庫中的一顆明珠。

武運項

武運項是我國的一位著名作家。他的作品深受讀者喜愛。他的創作風格獨特，具有濃厚的地方特色。他的作品不僅具有藝術價值，也具有歷史意義。武運項的作品是我國文學寶庫中的一顆明珠。

武運項

武運項是我國的一位著名作家。他的作品深受讀者喜愛。他的創作風格獨特，具有濃厚的地方特色。他的作品不僅具有藝術價值，也具有歷史意義。武運項的作品是我國文學寶庫中的一顆明珠。

旅遊廣告 大公報 旅遊部可爲讀者報名
五一七五十二八一至九
週仔軒尼詩三四二號

學藝文

談暢森學錢

錢學森先生，是中國科學院院士，中國人民解放軍海軍工程學院教授，中國人民解放軍海軍工程學院教授，中國人民解放軍海軍工程學院教授...

臘月說臘

臘月，是農曆十二月。在民間，臘月有臘祭、臘月八日、臘月二十四日等節日...

身懷利刃奪新娘

魏紹昌，身懷利刃，奪新娘。這是一個關於愛情、背叛和犯罪的故事...

大公園

大公園，位於上海。這是一個關於公園、自然和環境保護的故事...

馬可幸羅不懂漢語

馬可幸羅，不懂漢語。這是一個關於語言、文化交流和誤解的故事...

此時此地

此時此地，描述了一個特定的時間和空間背景下的事件...

旅美見聞

旅美見聞，記錄了作者在美國旅行時的所見所聞...

山水(中國畫)

山水(中國畫)，介紹了中國山水畫的藝術特點和發展...

耳聾步槍

耳聾步槍，描述了一種特殊的步槍及其使用情況...

金和的盟表詩

金和的盟表詩，是一首關於盟約和承諾的詩歌...

小販之苦

小販之苦，反映了小販在社會生活中的艱辛和不易...

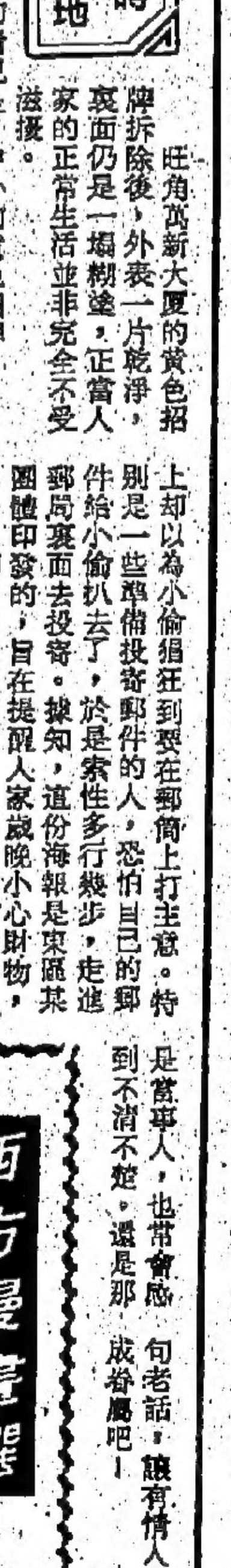
恐怖喜劇

恐怖喜劇，結合了恐怖和喜劇元素，描述了一個驚悚的故事...

西方漫畫選

西方漫畫選，展示了西方漫畫的藝術風格和內容...

修路奇景



修路奇景 (吳國漢畫)

小販之苦

小販之苦，進一步探討了小販的生活困境和社會地位...

恐怖喜劇

恐怖喜劇，繼續展開了恐怖喜劇的故事線索...

金和的盟表詩

金和的盟表詩，對盟約的意義進行了更深入的探討...

耳聾步槍

耳聾步槍，進一步介紹了這種武器的技術細節...

山水(中國畫)

山水(中國畫)，展示了中國山水畫的更多樣式...

旅美見聞

旅美見聞，記錄了作者在美國的更多經歷...

此時此地

此時此地，進一步描述了當時的社會背景...